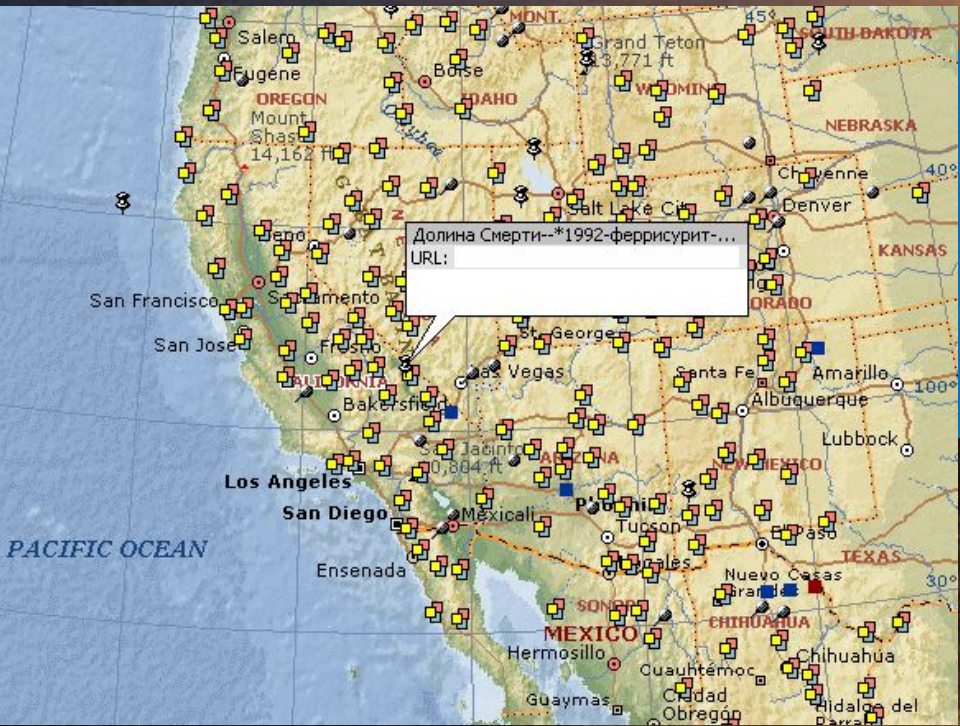


Death Valley

Долина смерти



Death Valley is a desert valley located in Eastern California.



It is one of the hottest places in the world at the height of summertime along with deserts in Africa and in the Middle East

Долина Смерти является пустынной долиной, расположенной в восточной Калифорнии. Она является одним из самых жарких мест в мире в летнее время наряду с пустынями в Африке и на Ближнем Востоке.

Death Valley has a subtropical, hot desert climate, with long, extremely hot summers and short, warm or mild winters, as well as little rainfall.

The valley is surrounded by mountains, while its surface is devoid of plants.

Долина Смерти расположена в субтропическом климате с длинным очень жарким летом и короткой теплой или мягкой зимой, с небольшим количеством осадков.

Долина окружена горами; ее поверхность в основном лишена растительности.



In spite of the overwhelming heat and sparse rainfall, Death Valley exhibits considerable biodiversity. Bighorn sheep, red-tailed hawks, and wild burros may be seen. Death Valley has over 600 springs and ponds.

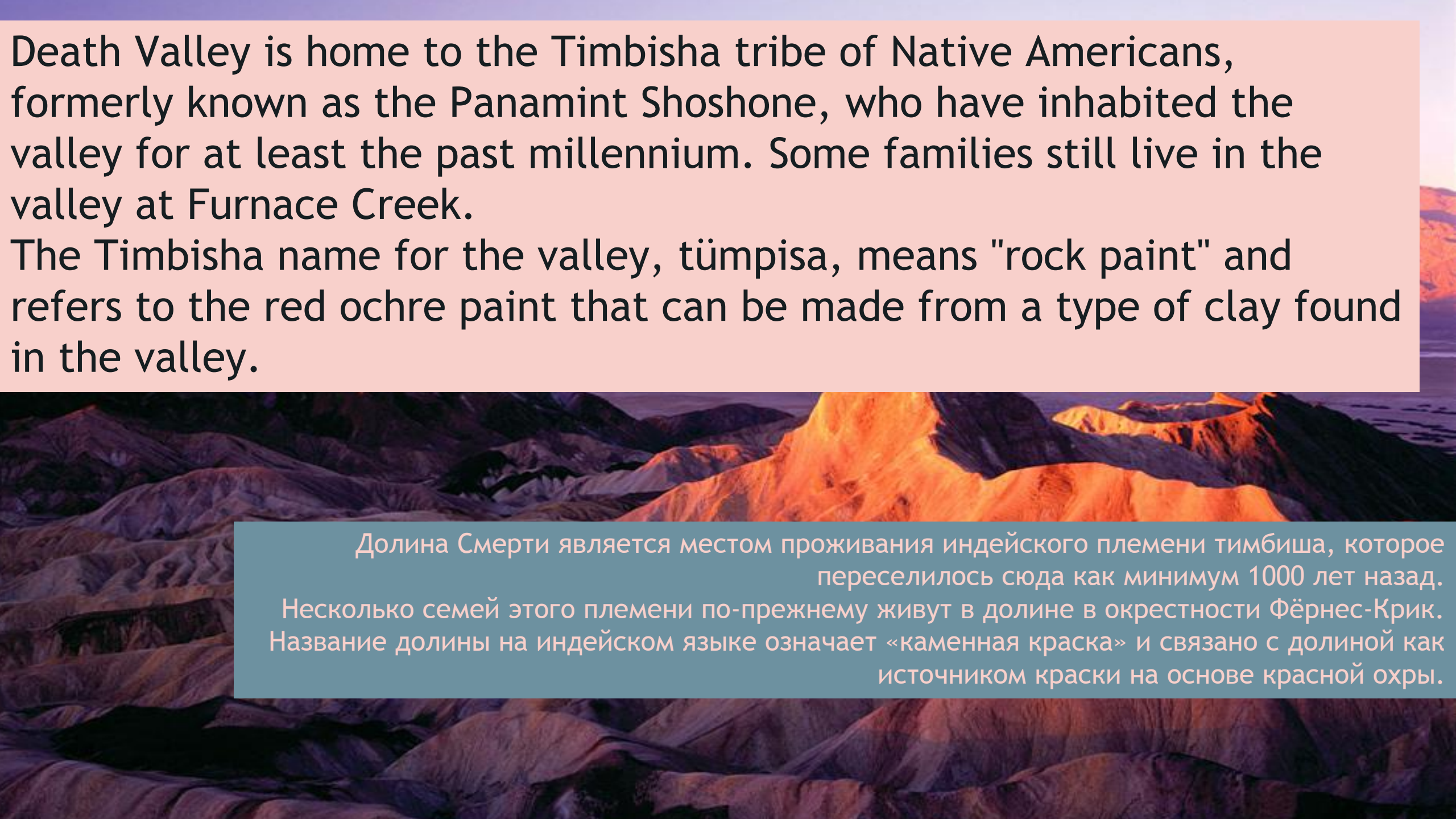


Несмотря на жаркий климат и малое количество осадков, Долина Смерти обладает значительным биоразнообразием.

Здесь можно увидеть баранов, красных хвостатых ястребов, и диких осликов. Долина Смерти имеет более 600 источников и водоемов.

Death Valley is home to the Timbisha tribe of Native Americans, formerly known as the Panamint Shoshone, who have inhabited the valley for at least the past millennium. Some families still live in the valley at Furnace Creek.

The Timbisha name for the valley, tümpisa, means "rock paint" and refers to the red ochre paint that can be made from a type of clay found in the valley.



Долина Смерти является местом проживания индейского племени тимбиша, которое переселилось сюда как минимум 1000 лет назад. Несколько семей этого племени по-прежнему живут в долине в окрестности Фёрнес-Крик. Название долины на индейском языке означает «каменная краска» и связано с долиной как источником краски на основе красной охры.

The valley received its English name in 1849 during the California Gold Rush.

Death Valley National Monument was proclaimed on February 11, 1933, by President Herbert Hoover, placing the area under federal protection.



Долина получила свое английское название в 1849 году во время Калифорнийской золотой лихорадки. В 1933 году решением президента Герберта Гувера Долина смерти перешла под охрану федерального правительства.

